

The Atlas Copco logo is centered within a blue square in the top right corner. It consists of the brand name "Atlas Copco" in a white, serif font, flanked by two horizontal white bars above and below the text.A large, semi-transparent blue triangle in the bottom left corner contains a white technical drawing of a compressor. The drawing shows a circular cross-section with various internal components and dimensions, including labels like "Ø120", "Ø127", "Ø130", "Ø135", "Ø140", "Ø145", "Ø150", "Ø155", "Ø160", "Ø165", "Ø170", "Ø175", "Ø180", "Ø185", "Ø190", "Ø195", "Ø200", "Ø205", "Ø210", "Ø215", "Ø220", "Ø225", "Ø230", "Ø235", "Ø240", "Ø245", "Ø250", "Ø255", "Ø260", "Ø265", "Ø270", "Ø275", "Ø280", "Ø285", "Ø290", "Ø295", "Ø300", "Ø305", "Ø310", "Ø315", "Ø320", "Ø325", "Ø330", "Ø335", "Ø340", "Ø345", "Ø350", "Ø355", "Ø360", "Ø365", "Ø370", "Ø375", "Ø380", "Ø385", "Ø390", "Ø395", "Ø400", "Ø405", "Ø410", "Ø415", "Ø420", "Ø425", "Ø430", "Ø435", "Ø440", "Ø445", "Ø450", "Ø455", "Ø460", "Ø465", "Ø470", "Ø475", "Ø480", "Ø485", "Ø490", "Ø495", "Ø500", "Ø505", "Ø510", "Ø515", "Ø520", "Ø525", "Ø530", "Ø535", "Ø540", "Ø545", "Ø550", "Ø555", "Ø560", "Ø565", "Ø570", "Ø575", "Ø580", "Ø585", "Ø590", "Ø595", "Ø600", "Ø605", "Ø610", "Ø615", "Ø620", "Ø625", "Ø630", "Ø635", "Ø640", "Ø645", "Ø650", "Ø655", "Ø660", "Ø665", "Ø670", "Ø675", "Ø680", "Ø685", "Ø690", "Ø695", "Ø700", "Ø705", "Ø710", "Ø715", "Ø720", "Ø725", "Ø730", "Ø735", "Ø740", "Ø745", "Ø750", "Ø755", "Ø760", "Ø765", "Ø770", "Ø775", "Ø780", "Ø785", "Ø790", "Ø795", "Ø800", "Ø805", "Ø810", "Ø815", "Ø820", "Ø825", "Ø830", "Ø835", "Ø840", "Ø845", "Ø850", "Ø855", "Ø860", "Ø865", "Ø870", "Ø875", "Ø880", "Ø885", "Ø890", "Ø895", "Ø900", "Ø905", "Ø910", "Ø915", "Ø920", "Ø925", "Ø930", "Ø935", "Ø940", "Ø945", "Ø950", "Ø955", "Ø960", "Ø965", "Ø970", "Ø975", "Ø980", "Ø985", "Ø990", "Ø995", "Ø1000".

**BOOSTERS  
ALTERNATIVOS DE AIRE Y  
NITRÓGENO EXENTOS DE  
ACEITE**

**DX/DN (37-315 kW)**



## TU SOCIO COMERCIAL PARA LA PRODUCTIVIDAD SUSTENTABLE

Atlas Copco es una de las empresas líderes mundiales en compresión de aire y gas, con más de 150 años de experiencia. Nuestra gama completa de soluciones se caracteriza por una excelente calidad de productos y componentes.

Los compresores DX/DN cuentan con innovadores boosters alternativos enfriados por agua y sin aceite de una y dos etapas. Las características de ahorro de energía integradas a nivel de diseño, combinadas con capacidades ampliadas en términos de capacidad de flujo y presión, las hacen perfectas para una variedad de procesos. En Atlas Copco, estamos comprometidos con tu productividad sustentable y los boosters DX/DN son prueba de este compromiso.



## **Manteniendo su producción en funcionamiento 24/24**

Diseñados para servicio industrial 24/24, los compresores Atlas Copco DX/DN funcionan de manera confiable en todo momento sin necesidad de supervisión constante. Su diseño robusto conduce a niveles de vibración extremadamente bajos. La prueba de su fiabilidad se puede encontrar en las miles de máquinas instaladas en el campo, donde proporcionan un suministro de aire o nitrógeno suave y confiable.

## **Protegiendo tu proceso con tecnología libre de aceite**

La compresión sin aceite protege la calidad del aire comprimido y el nitrógeno. En la mayoría de las aplicaciones, incluso la más mínima contaminación es inaceptable y podría generar grandes riesgos para tu producción. Atlas Copco suministra la más alta calidad de aire y nitrógeno con boosters certificados en Clase 0 según ISO 8573-1.

## **Maximizando tus ahorros**

Los amplificadores DX/DN se benefician de los últimos avances tecnológicos. Con un diseño de alta eficiencia energética, incorporan enfriadores integrados e innovaciones en el tamaño de las válvulas para maximizar el ahorro de energía. Las versiones de variador de velocidad (VSD) y recuperación de calor mejoran aún más tus resultados, no como un ahorro de una sola vez, sino durante toda su vida útil.

## **Asegurando una perfecta integración a tu proceso**

Atlas Copco es su proveedor de soluciones completas, con una amplia gama de soluciones de tratamiento de aire, nitrógeno y gas. Al trabajar con un solo proveedor capaz de satisfacer todas tus necesidades, el mantenimiento se simplifica y es rentable.



## **RENDIMIENTO EXTRAORDINARIO: MÁXIMOS BENEFICIOS**

Elige los boosters alternativos DX/DN de Atlas Copco para aire libre de aceite y nitrógeno de alta calidad en las condiciones ambientales más adversas. Proporcionan una vida útil prolongada y sin problemas al costo operativo más bajo posible en todo tipo de industrias en todo el mundo.



### **Metalurgia**

Para la producción de aluminio, metal o acero, el nitrógeno se utiliza en muchos procesos diferentes, como inertización, recocido, tratamiento térmico y desgasificación. Los boosters exentos de aceite Atlas Copco DX/DN son máquinas robustas e innovadoras ideales para servir a estas industrias las 24 horas del día.

### **Electrónica, cable, caucho y plásticos**

En estas industrias, la protección del producto final contra las impurezas y la oxidación es fundamental. Gracias a su funcionamiento sin aceite ni condensado, los propulsores DX/DN proporcionan el nitrógeno de alta calidad que es esencial para diversas aplicaciones.

### **Alimentos, bebidas y productos farmacéuticos**

La pureza del aire de clase 0 es vital para estas industrias. El DX/DN es la elección correcta para preservar la integridad del producto final.

### **Aeronáutica, automotriz, industria en general**

Si bien, se necesita aire a alta presión para las pruebas en las industrias aeronáutica y automotriz, una planta de energía hidroeléctrica lo utilizará para la regulación y el drenaje de turbinas. En todas estas y muchas otras aplicaciones, el valor añadido que ofrece la gama DX /DN a través del variador de velocidad y la recuperación de calor maximizará el ahorro energético.

# TECNOLOGÍA SIN ACEITE: SEGURA PARA TU PROCESO

El aceite en tu proceso puede tener consecuencias graves, como productos dañados o inseguros, tiempo de inactividad de la producción o incluso problemas legales. Además, no puedes confiar en un filtro, porque los filtros se deterioran. Atlas Copco es extremadamente exigente cuando se trata de ofrecer la mejor calidad y ofrece tecnología que garantiza una compresión sin aceite:

- Las piezas de largo recorrido provistas de anillos de hermeticidad aseguran la separación física entre el cárter y los cilindros.
- La longitud del vástago del pistón está óptimamente calculada para que ninguna parte en contacto con el aceite entre en las cámaras de compresión.
- Los empaques con anillos de sellado aseguran la **hermeticidad** entre el cilindro y la pieza distanciadora.
- Los anillos de pistón y las bandas de desgaste están hechos de PTFE.

## Clase 0: Un paso adelante en pureza

ISO 8573-1 (2010) establece una metodología integral de clasificación y medición en la que la Clase 0 representa la mejor calidad de aire posible. Los compresores de aire Atlas Copco DX /DN han sido probados por TÜV y certificados como conformes con la Clase 0 de pureza del aire. Esto quiere decir que no alteran la calidad del aire que entra en el grupo de presión.

## No añadimos aceite a tu proceso

Si el aire que ingresa al booster cumple con la certificación Clase 0, entonces el aire cumplirá con la clase 0 en la salida. Los impulsores DX/DN no agregan aceite a tu proceso. Esto también es de suma importancia para preservar la pureza del nitrógeno en la salida del boosters. Para otras calidades de aire o nitrógeno en la entrada del booster, podemos recomendar los filtros más óptimos.



# CONFIABILIDAD PARA LA OPERACIÓN INDUSTRIAL 24/7

1

## Disposición robusta y equilibrada horizontal



- Nivel de vibración extremadamente bajo con centro de gravedad bajo para reducir el desgaste de las piezas móviles y prolongar la vida útil de los anillos del pistón.
- La placa base de hormigón garantiza que no se transmitan vibraciones al suelo ni a las tuberías.

**Tecnología robusta:** con cojinetes de doble mango, colocados en el lado del volante, que garantizan el perfecto estado de la línea de ejes para una mayor confiabilidad.

2

**Enfriamiento excepcional:** debido al enfoque de temperatura excelente y enfriadores de gran tamaño, lo que da como resultado una vida útil más prolongada de los componentes e intervalos de mantenimiento prolongados.



**Libre de condensados:** un activo importante para una alta confiabilidad sin deterioro debido a los condensados y una mayor duración de los anillos del pistón y las válvulas.

## Cumple con los estándares de construcción

- Normas eléctricas: IEC – UL/CSA.
- Normas mecánicas: CE, ASME, SQRL, MHWL.
- Zona segura ATEX bajo pedido.

## "Listo para nitrógeno" como estándar

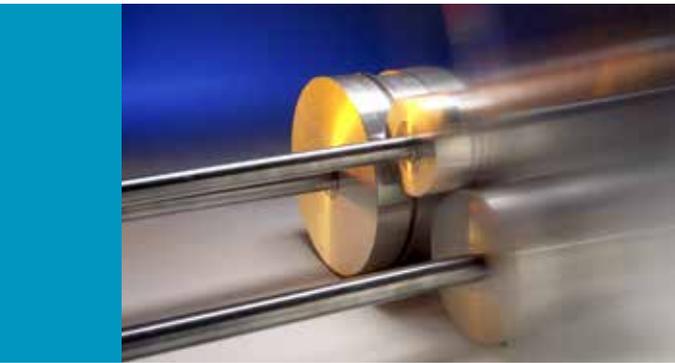
- Boosters especialmente adaptados para máxima fiabilidad y seguridad.



2

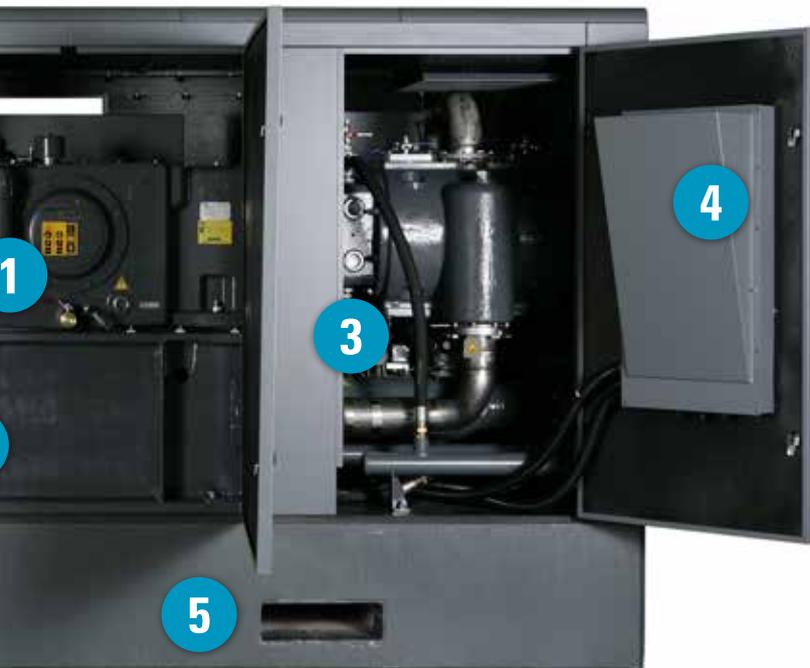
## Mantenimiento rentable

- Los factores de confiabilidad reducen los niveles de servicio y los intervalos entre las operaciones de mantenimiento.
- Clear Monitoreo Elektronikon® claro y fácil de usar sistema, con secuencias de mantenimiento programadas.
- El alto nivel de estandarización de los componentes reduce los costos y aumenta la disponibilidad.



## Alta eficiencia con diseño optimizado

- Por la ley de la termodinámica, la tecnología recíproca ahorra energía.
- Las relaciones de presión perfectamente equilibradas reducen el consumo de energía.
- Optimización de válvulas = optimización de flujo.
- Los amortiguadores integrados en la fundición del cilindro significan menos tuberías y caídas de presión.



## Adaptable a tu proceso

- Presión de descarga: entre 4 y 46 bar G (etapa única) o entre 25 y 42 bar G (etapa doble) permite adaptar y reducir significativamente el consumo.

## Motor de alta eficiencia

- 440V/3ph/50 Hz,  
440/460V/3ph/60 Hz – Clase F – IP55.

3

## Gestión fácilmente centralizada

- Cuadro eléctrico IP54 integrado con funciones adicionales: ON/OFF y alarma de bomba de agua, unidad de refrigeración o torre para facilitar las operaciones de servicio.

4

## Control inteligente con controlador de unidad Elektronikon®

- El controlador de unidad Elektronikon® recopila y analiza datos locales y luego ajusta el funcionamiento del equipo para mejorar el rendimiento
- El controlador de la unidad está diseñado para garantizar una mayor seguridad para ti, tu producto y tu proceso
- Para adaptar mejor nuestro producto a sus necesidades específicas, se incluyen muchas funciones diferentes de control remoto y notificaciones como estándar.



5

## Fácil instalación plug & play para ahorrar tiempo y dinero

- Placa base de hormigón: no se necesita anclaje.
- Fácil transporte: ranuras para montacargas disponibles.
- Todo incluido: solo se necesitan conexiones de agua, electricidad y aire/nitrógeno.

## Todo funcional

- Garantiza un bajo nivel de ruido y un acceso seguro (puertas con cerradura).
- Estándar para aire; opcional para nitrógeno.

# DISMINUYE TUS COSTOS DE ENERGÍA CON UN ACCIONAMIENTO DE VELOCIDAD VARIABLE

Más del 70 % del costo del ciclo de vida de un compresor corresponde a la energía que consume. Además, la generación de aire comprimido puede suponer más del 40% de la factura eléctrica total de una planta. Para reducir sus costos de energía, hace varias décadas, Atlas Copco fue pionero en la tecnología de accionamiento de velocidad variable (VSD). VSD conduce a importantes ahorros de energía, al mismo tiempo que protege el medio ambiente para las generaciones futuras. Gracias a la inversión continua en esta tecnología, Atlas Copco ofrece la gama más amplia de compresores VSD integrados del mercado.

## Hasta un 35% de ahorro directo de energía

VSD ahorra la energía que tradicionalmente se pierde debido al funcionamiento inactivo o con carga parcial de las máquinas. Cuanto más amplio es el rango de fluctuación, más eficiente es VSD. Con DX/DN VSD, el rango de regulación se extiende del 40% al 100% sin ventanas de velocidad. Esto conduce a un nivel muy alto de ahorro de energía.

## Garantizar la estabilidad de tu proceso

La presión de salida constante en un amplio rango de capacidad (banda de presión estrecha dentro de 0,1 bar) o si su suministro no es constante, optimiza el consumo de energía y garantiza la estabilidad del proceso.

## Altos ahorros con baja corriente de arranque

Con la tecnología VSD no hay pico de corriente en el arranque. La corriente de arranque es igual a la corriente nominal durante la fase de arranque. Esto elimina la necesidad de sobredimensionar tu equipo para absorber picos.

## Ahorra en inversión con factor de potencia alto y estable

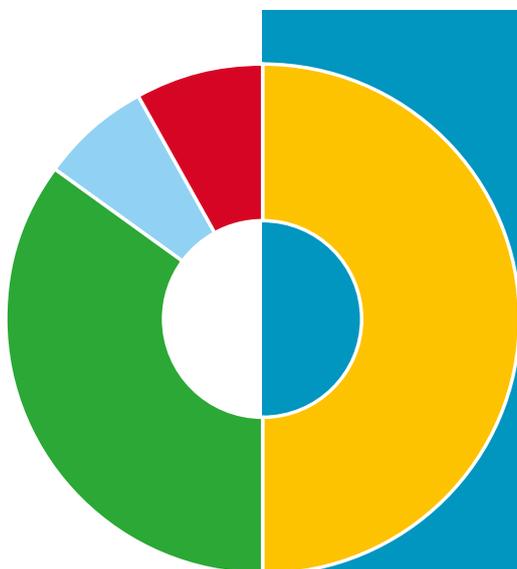
Independientemente de la variación del caudal, el factor de potencia se mantiene constante en un valor elevado (Cos Phi 0,99). Esto significa que no es necesario realizar ninguna inversión adicional para corregir el factor de potencia, evitando penalizaciones por parte de la compañía eléctrica.

## Funcionamiento silencioso

Gracias a los modos de funcionamiento suaves, las máquinas DX/DN son silenciosas: 77,3 a 83,9 dB(A).

## Preservar la integridad del compresor ahorra costos de mantenimiento

El funcionamiento del amplificador VSD es suave y continuo. Cuando funciona continuamente en condiciones de carga, el compresor está en su régimen óptimo. Esto significa menos tensión en las piezas mecánicas y una mayor vida útil de los componentes.



## En promedio 35% de ahorro de energía

Tecnología VSD DX/DN de Atlas Copco sigue de cerca la demanda de aire ajustando automáticamente la velocidad del motor. Esto resulta en un promedio de ahorro de energía del 35%. El costo del ciclo de vida de un compresor se puede reducir en un promedio del 22%. Además, la presión reducida del sistema con DX/DN VSD minimiza drásticamente el uso de energía en toda tu producción.

## Costo total del ciclo de vida del compresor

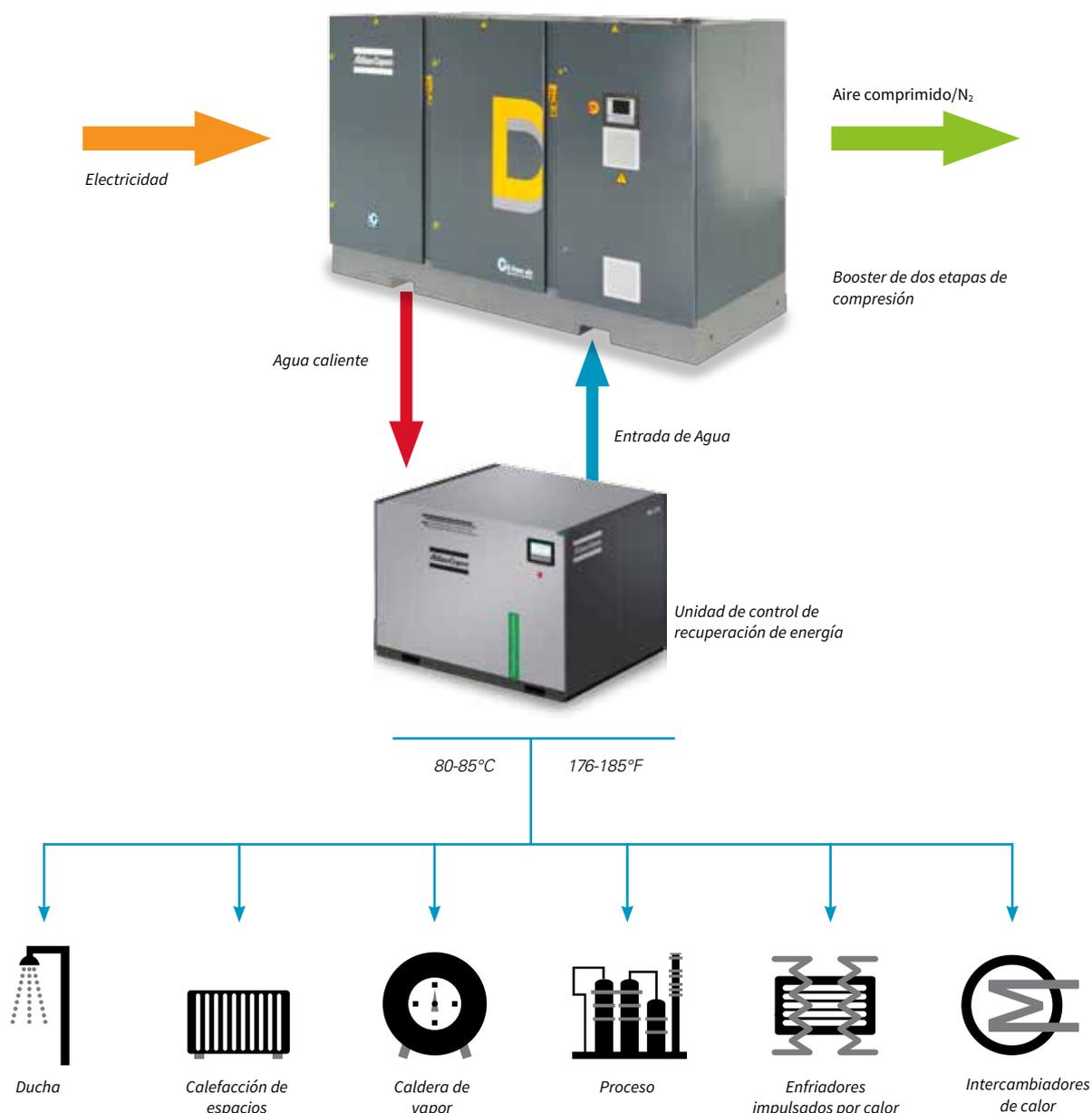


# AUMENTA TUS AHORROS CON LA RECUPERACIÓN ENERGÉTICA

Las directivas de Kioto y el continuo agotamiento de las fuentes de energía tradicionales están impulsando a las empresas de todo el mundo a comprometerse a reducir significativamente el consumo total de energía. A través de productos y soluciones innovadores, Atlas Copco te ayuda a alcanzar sus objetivos en esta área. Cuando se trata de la producción de aire comprimido, donde los costos de energía pueden constituir el 70 % de los costos totales del ciclo de vida, el ahorro de energía también puede generar ahorros sustanciales en los costos.

## Recuperación de calor por aire caliente

La compresión de aire crea calor que normalmente se desperdicia en los enfriadores. Los sistemas de recuperación de energía diseñados por Atlas Copco permiten recuperar la mayor parte de este calor. La recuperación de energía de la entrada del eje del impulsor puede ser de hasta el 94% de la potencia del eje del impulsor. El calor se puede utilizar directamente como fuente de energía en forma de agua caliente (80-85 °C/176-185 °F). El módulo principal del sistema de recuperación se coloca cerca del refuerzo.



# SINTONIZADO CON TU PROCESO PARA MAYOR EFICIENCIA

Las presiones se pueden ajustar a tus necesidades exactas para ahorrar energía. Esto significa que cada kW invertido se utiliza para comprimir aire o nitrógeno.

## Presiones de entrada:

- Doble etapa DX/DN: entre 5,5 y 9,7 bar G (79,7 y 140,6 psig).
- X/DN de una etapa: entre 3 y 39 bar G (43,5 y 565,6 psig).

## Presiones de descarga:

- Doble etapa DX/DN: entre 25 y 42 bar G (362,5 a 601,1 psig).
- Escenario único:
  - Rango 30 bar: entre 3,6 y 31 bar (52,2 a 450 psig).
  - Rango 40 bar: entre 3,6 y 46 bar G (32,2 y 667,1 psig).

## Flujo adaptado a tu proceso

Los boosters DX/DN están diseñados como máquinas de una o dos etapas. Los boosters de una sola etapa se construyen con 1 o 2 cilindros de entrada que permiten un alto volumen. Estos boosters son ideales en numerosos procesos de aire y nitrógeno debido a sus capacidades extendidas.

### Flujos:

- Monoetapa: entre 125 y 19.000 Nm<sup>3</sup>/h (73,6 a 11.183 scfm).
- Doble etapa: entre 350 y 3.700 Nm<sup>3</sup>/h (206 y 2178 scfm).



## Filtración adaptada a su proceso

### Humedad:

Los boosters DX/DN aceptan:

- Calidad del aire con puntos de rocío entre -80°C y ++ 40°C (-112 a 104°F).
- Calidad del nitrógeno con puntos de rocío entre -80°C y ++ 20°C (-112 a 68°F).

Dependiendo de la calidad disponible, proporcionamos los filtros coalescentes (entrada/salida) más adecuados.

### Contenido de aceite:

Los boosters DX/DN son Clase 0. No agregan aceite al proceso. Cuando el contenido de aceite en la entrada del booster es superior a 5 ppm, agregamos un separador de aceite adecuado.



## Adaptado a la evolución de la presión de descarga del mercado PET

La mayoría de los compresores de las instalaciones de soplado de PET están diseñados para 40 bar. Sin embargo, debido a la evolución de los procesos de PET, los compresores ahora se utilizan a una presión mucho más baja. Los boosters DX/DN se adaptan perfectamente a los nuevos requisitos de la industria del PET con dos gamas diferentes:

- Presiones de descarga entre 25 y 30 bar / 362 y 435 psi.
- Presiones de descarga entre 25 y 40 bar / 362 y 580 psi.

## Enormes ahorros de energía

Adapta tu máquina a tus necesidades exactas reduce drásticamente su factura de energía. Estos modelos tienen versiones adicionales como VSD o recuperación de energía para un mayor ahorro de energía.

# CONTROL Y MONITOREO AVANZADO

El controlador de la unidad Elektronikon® está especialmente diseñado para maximizar el rendimiento de tus boosters y equipos de tratamiento de aire en una variedad de condiciones. Nuestras soluciones te brindan beneficios clave, como una mayor eficiencia energética, un menor consumo de energía, tiempos de mantenimiento reducidos y menos estrés: tanto para ti como para todo tu sistema de aire.

## La inteligencia es parte del paquete.

- La pantalla a color de alta resolución le brinda una lectura fácil de entender de las condiciones de funcionamiento del equipo.
- Los íconos claros y la navegación intuitiva le brindan acceso rápido a todas las configuraciones y datos importantes.
- Monitoreo de las condiciones de funcionamiento y mantenimiento del equipo; traer esta información a tu atención cuando sea necesario.
- Operación del equipo para entregar de manera específica y confiable a sus necesidades de aire comprimido.
- Funciones integradas de control remoto y notificaciones proporcionadas como estándar, incluida la comunicación basada en Ethernet fácil de usar.
- Compatibilidad con 31 idiomas diferentes, incluidos los idiomas basados en caracteres.



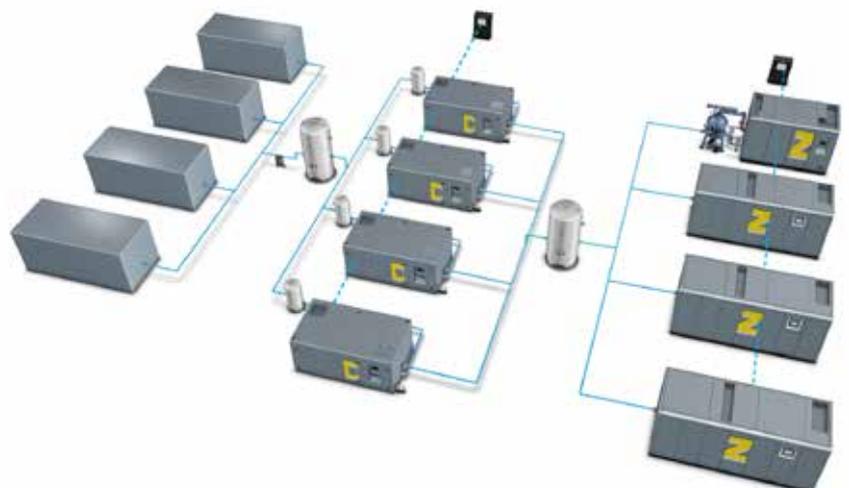
# GESTIONA TUS REDES DE BAJA Y ALTA PRESIÓN POR SEPARADO Y AHORRA COSTOS

En tu planta de producción, a menudo necesitas dos redes diferentes: una red de alta presión y una red de baja o media presión (aire de servicio, aire de instrumentación). Con Atlas Copco DX/DN, puedes adaptar el tamaño y la cantidad de máquinas a tus requisitos exactos. Puedes elegir máquinas para carga base o carga superior, o mezclar máquinas VSD y de velocidad fija. Este enfoque ahorra sustancialmente costos de energía y mantenimiento en comparación con las máquinas independientes adicionales. Podemos trabajar contigo para calcular la configuración más eficiente.

## Muy apreciado en el lugar de trabajo

Siendo muy silenciosos, con carcasa insonorizada, los boosters DX/DN pueden instalarse en el puesto de trabajo.

Esto no solo conduce a un entorno de trabajo cómodo, sino que reduce las tuberías necesarias y las caídas de presión resultantes. Además, las máquinas son fácilmente accesibles a la altura de trabajo normal y cuentan con una gestión sencilla y centralizada. Las puertas bloqueables limitan el acceso a los boosters al personal autorizado.



*Machines of different sizes managed with ES controllers, delivering air to Stretch Blow Moulding machine for PET bottle production.*

# SOLUCIONES NITROGENADAS: UNA CUESTIÓN DE ESPECIALISTAS

El nitrógeno debe manipularse de forma segura. Una alta concentración de nitrógeno en un recinto cerrado puede provocar asfixia. Además, el nitrógeno puede provocar el deterioro de los componentes internos de las máquinas. En Atlas Copco, tenemos en cuenta todos estos factores para suministrar una máquina segura y confiable.

## La integración perfecta en tu proceso

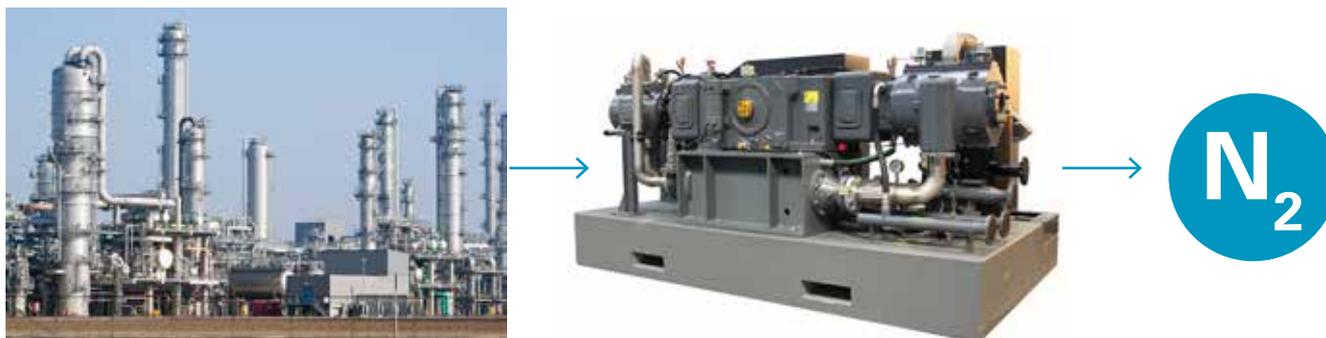
### Calidad del nitrógeno en la entrada

Dependiendo de tu proceso anterior (PSA, evaporador de gas, criogénico, de membrana u otro compresor), la calidad del nitrógeno será diferente. Los boosters Atlas Copco DX/DN pueden aceptar diferentes calidades de nitrógeno:

- Nitrógeno puro, con menos de 0,5% de oxígeno.
- Nitrógeno crudo, con más de 0,5% de oxígeno.
- Con puntos de rocío entre  $-80^{\circ}\text{C}$  y  $+20^{\circ}\text{C}$  ( $-112^{\circ}\text{F}$  y  $68^{\circ}\text{F}$ ).

### Impulsores adaptados

Los boosters Atlas Copco DX/DN están "preparados para nitrógeno" como estándar. Adaptamos la velocidad del booster y el material de los anillos de pistón y empaques de acuerdo con la calidad y el punto de rocío en el sitio. También adaptamos los filtros coalescentes cuando sea necesario.



### Toldo opcional

Cuando están equipados con un techo, los impulsores Atlas Copco DX/DN son totalmente seguros para el nitrógeno. Están equipados con medidor de gas, detector de gas, válvula de seguridad, tubería de gas fijada al patín y recuperación de fugas.



# SOLUCIONES COMPLETAS PLUG & PLAY

Gracias a una cartera inigualable de tecnologías y equipos, Atlas Copco puede proporcionar soluciones completas.

## TECNOLOGÍAS COMBINADAS

- Compresores de tornillo, centrífugos y alternativos.
- Generadores de nitrógeno.
- Unidades de deshidratación y depuración de gases.
- Equipos de mejora de biogás.

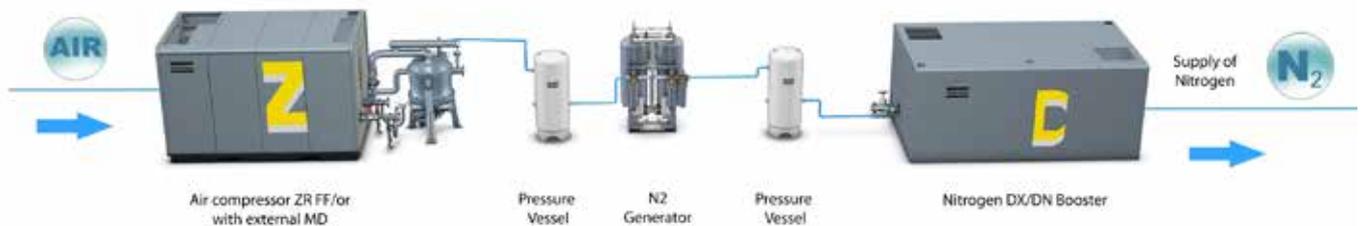
## ACCESORIOS ADAPTADOS

- Filtros.
- Secadores.
- Recipientes a presión.
- Patines de bomba de agua.
- Unidades de refrigeración y torres de refrigeración.
- Intercambiadores de calor abiertos.
- Tableros de distribución de energía.

## BENEFICIOS DE LA SOLUCIÓN

- Bajos costos totales del ciclo de vida.
- Soluciones diseñadas por especialistas.
- Un solo proveedor.
- Mantenimiento fácil y rentable.

### Del aire al N<sub>2</sub>



### De baja presión a alta presión



## Soluciones personalizadas

Además de estas unidades estándar, desarrollamos máquinas completamente diseñadas:

- Características adicionales.
- Diferentes condiciones del sitio.
- Presiones hasta 150 bar en aire y nitrógeno.

# GESTIÓN DE LA SALA DE COMPRESORES

## Control remoto inteligente

Desde el simple monitoreo hasta la gestión completa de varios compresores, Atlas Copco ofrece un servicio óptimo y personalizado.

## Una visión clara para la máxima productividad

Con nuestro Combox fácil de instalar y a través de la conexión Fieldbus o Profibus (Ethernet), todos los datos observables en el controlador de la unidad Elektronikon® pueden verse instantáneamente en el sistema de control distribuido de tu planta. Te permite supervisar, anticipar y programar el mantenimiento y administrar las horas de trabajo.

## Un paso adelante en el ahorro energético

Para una sala de compresores con varios compresores, Atlas Copco ha desarrollado sistemas de ahorro de energía (ES). Gestionan las máquinas en función de la demanda. Esto permite una distribución fluida de la operación entre diferentes máquinas, ahorrando energía y costos de mantenimiento.



Estar conectado en todo momento con Smartlink.  
Hay disponible una aplicación de Atlas Copco para iPhone/teléfonos Android, así como iPads y tabletas Android que permite el monitoreo de tu sistema de aire comprimido a través de su propia red segura. Este nuevo sistema se está extendiendo a la mayoría de nuestras nuevas instalaciones.



## EN EL CAMPO

### Una presencia mundial

Nuestros ingenieros de servicio están disponibles en más de 170 países. Esto significa que podemos ofrecer un servicio cerca de ti, con un diálogo fácil en tu propio idioma y disponibilidad inmediata a un costo mínimo.

### Especialistas en compresión de gases

Nuestros ingenieros de servicio, capacitados regularmente en nuestras máquinas, brindan un servicio experto. Pueden trabajar con tus propios equipos o en el marco de un contrato global. Nuestros ingenieros de servicio garantizan la puesta en marcha y el soporte posterior a la puesta en marcha.

### Repuestos originales

Suministramos repuestos originales que son la única garantía de seguridad y preservación del rendimiento de tus máquinas a lo largo de los años. Los diseños 3D y la documentación específica suministrada con cada máquina facilitan la organización mantenimiento y pedido de repuestos.





## **GESTIÓN DE LA CALIDAD: APUNTANDO A LA EXCELENCIA**

En Atlas Copco, la calidad está en el centro de todos nuestros procesos; un requisito exigente que asegura la satisfacción del cliente en nuestros productos y servicios.

### **Un compromiso SHEQ a largo plazo: certificado y reconocido**

Nuestro enfoque de calidad está confirmado por las siguientes certificaciones: ISO 9001, ISO 14001 y OHSAS 18001. Nos preocupamos por la calidad y la seguridad, no solo para nuestra gente en nuestra fábrica sino también para nuestros proveedores y para nuestros clientes al proporcionar equipos confiables y garantizar seguridad, conducta sana y respetuosa. Atlas Copco figura como una de las principales empresas de su sector en el prestigioso índice de sustentabilidad Dow Jones.

### **0 defecto en montaje de seguridad**

Los aspectos de seguridad forman parte del ADN de nuestra empresa desde la fase de diseño hasta el uso final del compresor. Este conocimiento de seguridad ahora está integrado en el pilar 0 predeterminado del nuevo proceso de fabricación ágil. Un beneficio de este sistema de calidad avanzado, siguiendo las directrices de automoción VDI 2862, es una clasificación de riesgo sobre posibles fallos de montaje, que prevé una solución específica de detección de errores de apriete para garantizar un fallo de 0 en el montaje de seguridad, y se prueba mediante la edición de un nuevo certificado de calidad y seguridad.

### **Laboratorio de pruebas**

En Atlas Copco dedicamos gran atención a las pruebas. Este es un paso importante en el proceso de fabricación que confirma nuestro deseo de ofrecer máquinas de la mejor calidad. Nuestros bancos de ensayo cumplen con la norma ISO 1217 y están homologados por APAVE. Todos los sensores están conectados a un sistema computarizado de adquisición de medidas, que procesa las medidas y calcula el rendimiento. Su software es particularmente fácil de usar, lo que permite a sus ingenieros e inspectores comprender y seguir claramente las mediciones.

# Alcance de Suministro

<b>Booster refrigerado por agua alternativo libre de aceite DX/DN</b>	
<b>CIRCUITO DE AIRE o NITRÓGENO</b>	
Compuertas de entrada eficientes con filtros	√
Unidad de velocidad fija: sistema de regulación de carga completa / sin carga	√
Unidad VSD: Accionamiento de velocidad variable (en máquinas de 2 etapas de compresión)	√
Posenfriador	√
<b>CIRCUITO DE ACEITE</b>	
Filtros de aceite de servicio pesado	√
Circuito de aceite completo	√
<b>CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</b>	
Posenfriador de aire comprimido	√
Intercoolers (acero inoxidable o cobre) en unidades de 2 etapas	√
Enfriador de aceite (más de 90 kW)	√
Aire completo o N <sub>2</sub> , aceite, circuito de agua	√
Lubricante Recip Oil	√
<b>COMPONENTES ELÉCTRICOS</b>	
Motor TEFC IP55 clase F para temperaturas ambiente altas de hasta 50 °C/122 °F	√
Unidades de velocidad fija: arrancadores (estrella/triángulo) VSD: Convertidor + arrancador	√
Cuadro eléctrico premontado y cableado: altas temperaturas ambientales de hasta 50 °C/122 °F (velocidad fija o VSD)	√
Sistema de control Elektronikon®	√
Ventilador integrado en cuadro eléctrico	√
<b>PATÍN</b>	
Estructura de hormigón que absorbe vibraciones (no requiere anclaje, con ranuras para montacargas)	√
Conexiones NPT o ANSI en el límite de deslizamiento	√
Canopy (unidades aéreas)	√
<b>Adaptación a N<sub>2</sub></b>	
Dosel	0
Detector de nitrógeno	√
Válvulas canalizadas hasta el límite del dosel (si es un dosel) - para conexión adicional por parte del cliente	√
Fugas canalizadas hasta el límite del dosel (si es un dosel) - para conexión adicional por parte del cliente	√
Válvulas canalizables	√
Fugas canalizables en el empaque	√
Anillos de pistón, empaquetaduras y velocidad adaptados	√
<b>ADAPTACIÓN A LA CALIDAD DEL AIRE/N<sub>2</sub></b>	
Separador de condensados a la salida (booster aire/N <sub>2</sub> ) (solo cuando lo requiera el punto de rocío)	√
Filtros coalescentes en la entrada (solo cuando lo requiera el punto de rocío, de lo contrario no aplicable)	√
Filtro coalescente en la salida (solo cuando lo requiera el punto de rocío, de lo contrario no aplicable)	√
<b>Configuraciones personalizadas</b>	
Puntos de rocío más bajos que los especificados	Para ser estudiado por nuestra costumbre Departamento de diseño
Refrigeración por aire adicional (circuito de agua de circuito cerrado) solo en impulsores de aire	
Accionamiento de velocidad variable en máquinas de una etapa con 2 cilindros	
Elementos adicionales (bomba de agua, ventiladores) en marcos de menor tamaño	
Accesorios (aparte de los accesorios estándar)	
Unidades combinadas con compresores centrífugos/de tornillo, filtros, depósitos, etc.	
Preparación para el invierno	

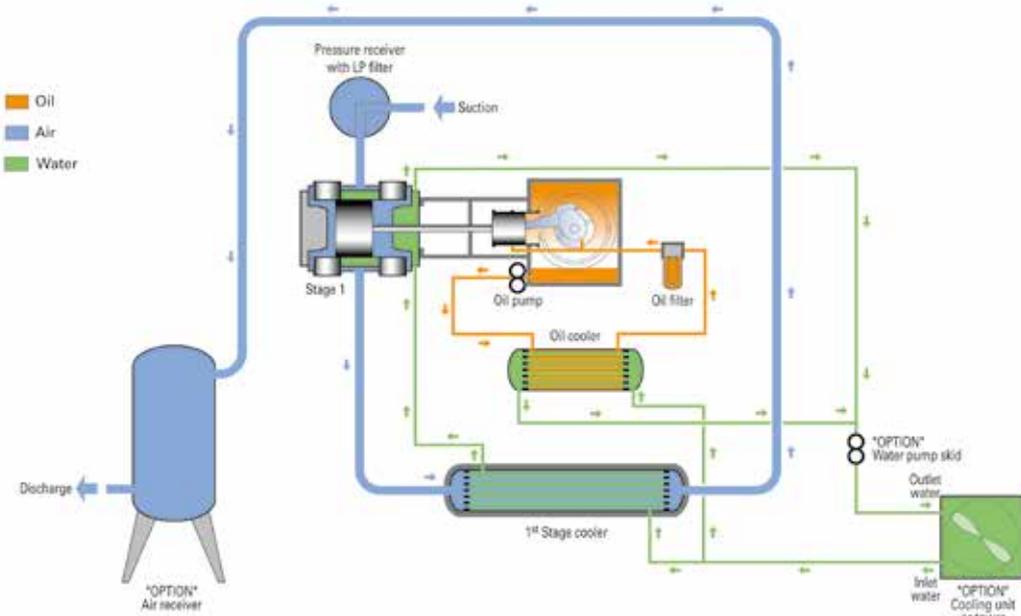
\* Depende de la humedad de entrada, la temperatura del gas de entrada y la temperatura del agua de refrigeración.

√: Estándar

0: Opcional

# PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

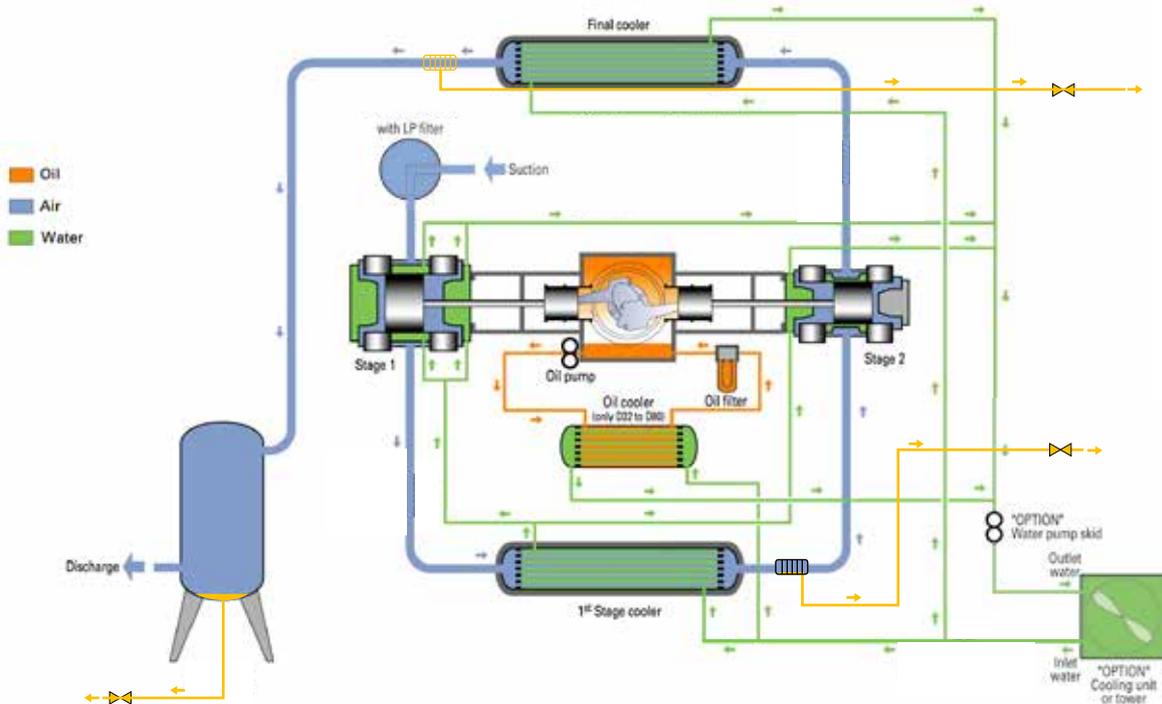
## ESCENARIO ÚNICO



## Mono-cylinder



## DOBLE ETAPA



# UNA GAMA COMPLETA CON CAPACIDADES AMPLIADAS

		DX/DN 2 etapas de compresión	Rango de 30 bar de etapa de compresión DX/DN	Rango de 40 bar de etapa de compresión DX/DN
		2	1	1
Etapas de compresión		2	1 or 2	1 or 2
Biela y cilindro	bar(g)	5.5*/9.7	3/26	3/39
	psi(g)	79.7*/140.6	43.5/377	43.5/565.6
Presión de entrada mínima/máxima		1.8/4.0	1.2/4.0	1.2/4.0
Relación de presión mínima/máxima	bar(g)	42**	32	47
	psi(g)	609.1**	464.1	681.6
Presión máxima de trabajo efectiva	bar(g)	41	31	46
	psi(g)	594.6	449.6	667.1
Presión nominal máxima de trabajo	bar(g)	25*	3.6	3.6
	psi(g)	362.5*	52.2	52.2
Energía eléctrica	Kw	37-315	37-315	37-315
	hp	49.5-422	49.5-422	49.5-422
Flujo de salida	Nm³/h	350-3700	125-19000	125-19000
	Scfm	206-2178	73.5-11183	73.5-11183
Drive		Fixed speed/VSD	Fixed speed	Fixed speed
Gas manejado		Air/N <sub>2</sub>	Air/N <sub>2</sub>	Air/N <sub>2</sub>
Carcaza		Air=standard, N <sub>2</sub> =option	Air=standard, N <sub>2</sub> =option	Air=standard, N <sub>2</sub> =option
Opción de recuperación de energía		Yes	No	No

\*Baja presión bajo pedido

\*\*Mayor presión bajo pedido

Máquina de clase 0 si el gas de entrada es de clase 0

## PESOS Y DIMENSIONES

	Pesos	Dimensiones
	kg	W x D x H (mm)
<b>1 etapa de compresión</b>		
DX	7600	300 x 207 x 208
DN 1 cylinder	15000	370 x 213 x 213
DN 2 cylinders	18000	370 x 213 x 213
<b>2 etapas de compresión</b>		
DX	10600	300 x 207 x 208
DN	16.600	370 x 213 x 213



Atlas Copco Mexicana  
Teléfono: +52 55 2282 0732  
[www.atlascopco.com.mx](http://www.atlascopco.com.mx)

